第二千七百十二號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅十月廿二日

大英一千八百九十年十二月三號禮拜三

報資每月雜價一元每日零售每張五仙

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

平說

頃閱三水平說予著有平說一則因見差役拘捕華人動輒執其辮髮此事最爲不合爰作平說以訴不平之鳴實有慨乎言之爰錄之以爲斯人告曰方今海宇乂安中西輯睦梯山航海自歐洲而來者不下數十國而英之與我華壤地相接交情尤厚而交涉尤多凡事苟非有善法而使彼此人民各得其平焉不可謂長治久安之策也風俗典章各有所重人之所重在是而我偏于是焉辱之雖非輙擬之加疾痛之苦而人之受之者必忿忿焉有不可忍之情矣 國朝發跡東方發源長白積年積世如后稷公劉之造周焉北地苦寒民生不易畜牧漁獵以勤以勞冠帶服章不得不趨于簡便是故辮髮之制非泛然立異蓋有深意存焉自 世祖御極繼明而有天下與民更始改正朔易服色辮髮之制亦其一端雖有大臣請復古制亦蒙斥革是辮髮者加於元首之上而繫乎國體之尊重之者一髮可抵千鈞惜之者一毫未肯輕拔正不徒身體髮膚受之父母不敢毀傷已也今聞英國之差拘拿華人動輒執辮不惟以此施於工商抑且以此辱及儒士當其被執之時情有類夫羊之牽勢若防夫兎之脫此何爲者耶若其有罪則論法應加以縲紲豈敢惜乎髮之牽若其無罪則桎梏若犢於市朝離背甘爲首之側況猝然見獲有罪無罪尚未可知而乃輕於一執左之右之惟命是聽不亦辱國體而羞當世之士耶假祖者每爲之說曰拘人執辮取其便耳有辮者執辮無辮者執耳豈故薄待華人哉嗚呼旅居外洋者不獨華人爲間執耳者果伊誰乎不平之鳴我華人所以不能默默也竊念英國躬行仁義厚待外人論情則重邦交論理則憑公法平心接物夫豈有縱差役之凌人者自是差役無知不體官長之仁心以辮髮爲不足惜之具以華人爲可欺侮之人貿然爲之而長官或不之察耳夫執法如山此長吏之所爲若執髮牽人是遠法也英國文教大邦豈終任其牽執華人以至於此吾知必將有以革其弊矣其害如此竊按此事叻地巡差之拘捕華人亦執其辮與香港同一轍倘觀者亦每竊竊動不平之色是以前任本坡總巡捕官鬍君在任之際已將此惡習革除嚴飭諸差嗣後拘捕華人不得妄執其辮髮凡諸犯徒被獲但准執其手牽其衣與拘捕西人無殊此令一出輿論翕然無不歌頌實有司之能秉至公善於體恤乃不意行之未久又復依然故轍嗚呼曾幾何時以至於今且更有變其本而加之厲者每見虎役之拘人被執而後不僅牢持其髮并且加以痛毆毆畢而後解赴公庭噫是尙成何規矩乎夫英例素稱寬大凡諸罪犯概不加刑遇有罪大惡極屢犯不悛之徒始不得已而定以鞭笞然亦須押該犯至官醫之前察驗其人氣體可受若干鞭而後爲之鞭責若官醫以爲體質孱弱難任鞭笞則立予寬恩免其笞責此外各犯則惟與以監禁之刑最重者則惟坐幽牢充苦工而已並無朴責乃不意官之所以不忍加刑者而差竟任意毆之噫不平之端若是不更甚耶爰附陳之以爲平說予告

恭錄官諭

○十月初二日奉 上諭徽信汪鳴鑾奏查辦事件據實覆奏一摺前據都察院奏稱建臺灣布政使于蔭霖以辦理廳費勾串朋謀構陷大吏覆奏不實等情赴該衙門呈訴當經諭令徽信汪鳴鑾馳驛前往吉林查辦茲據查明覆奏此案伯都訥廳於光緒十四年秋收歉薄該廳鄉民呈報災歉已在十月將軍借穀以歉俾助賑需且吉林因災蠲緩賑濟各節業經先後陳奏大伯都訥廳即在其內並非諱災不奏該廳貨捐一項查係奏定儘收儘解自光緒九年以後由紳士代徵代解帳目出入尚實甚多于蔭霖所呈本屬包攬以餘欵津貼書院各費並無其事學田一項當據于蔭霖家所數天能裕號經管賬

於死地能擊犬而不能中竟中其情郎園中所畜之豕一頭時犬益狂吠不休該爪亞人復發一鎗以斃之時婦在內聞犬聲鎗聲相繼因出而查問觀此情形卽責該爪亞之不應欲鳴捕以拘之詎該爪亞人益怒復發一鎗擊婦婦遂應聲而斃卽已玉碎香銷矣當時附近巡差聞鎗聲趕來因而赶至時該兇見有巡差至始欲逃逝差從後追之遂爲暗牌之差截獲登卽押回暗牌差館中此一說也然又有謂沙禮亦在該園居牧羊爲業與死者梁亞登爲隣而是日梁所畜之犬偶至沙禮園中噬其羊沙禮怒燃鎗擊之致斃其犬時梁卽出與較所奈彼此言語不通莫由問答梁婦乃再借一婦能諳巫拉油語者代爲傳語與沙坐論相爭甚久沙怒極乃放鎗將梁擊斃云云因查該兇前者曾犯傷人之案監禁一年乃今復犯命案可見其兇殘之性素日已然不知他日解送公庭作何科斷耳

白頭花燭　○相傳婚姻之事皆由月老繫以赤繩雖隔地北天南必能牽之使合此雖騷人諧語然有時奇奇巧巧實有天然湊合不啻果經月老繫以赤繩者觀何丙之婚事可見矣丙本粵人旅叻者已越三十年其先則泛海爲傭旣而以勤儉之故頗積餘資由是轉而屬賈頗饒所積於二十年前業已納有某氏婢以爲繼室旋生兒女四人長次二男均已成人有室而丙則固未經完娶也乃於本月十五日忽然喜聯花燭一時戚友得聞其事莫不紛紛往賀屆期則門張燈彩座列笙歌賀客如雲聯肩而至見之者無不爲之吃然笑蓋新郎妙齒已過知非而新婦芳齡亦逾不惑矣因有疑爲重婚續娶者不知大有不然先是丙幼在粵時經其父與之聘定李氏女爲婚但以彼此皆在幼稚之年故尙未經迎娶詎未幾而紅巾亂作家室流離兩家因避亂故忽忽出逃由是音問遂隔未幾丙父卽病歿惟丙一人煢煢獨立孤苦無依因遂爲人誘至南洋至是益不知其蹤跡迨亂定後女之父母重返省垣遍查丙家竟無知者積數年女齒已長其親欲與之另議婚姻奈女矢志不從自甘死守由是飛蓬茹素拚以貞女而終未幾女之父母亦相繼而殂女至是不得已乃出而就傭於人藉謀活計而女有姨氏某向傭於叻頗有餘資前年偶歸與女言之因攜女同至叻中以工度日時丙與女雖均旅叻地然終莫由聞訊在丙固不知有女而女亦不知有丙也丙有執友陳姓亦在叻地營生携眷而居適僱女以爲傭婦年餘於此雖丙常在陳家談敘然彼此覿面亦終無得而知之也一日女與陳婦閒談家世言及幼年之事女不禁爲之戚然欲涕婦問其故女遂縷述前情但陳與丙爲友熟知丙事故婦亦習聞已慣旣聞女語竟與丙之遭遇恰合卽遽問曰然則汝夫爲何丙汝翁卽何汝芳耶女詫然曰然何以見知婦笑云吾不但知之且能使汝與若夫諧其花燭因卽以此事與陳言之陳狂喜不勝不俟聽畢卽飛報丙知幷盛稱其婦之貞丙聞之亦感激殊深卽浼陳爲說合陳歸與婦言之轉商於女女因羞故反不願就百端開導終不允從陳婦不得已乃商諸其姨以大義責之女始不敢有違遂定於月望日成婚屆期一對老新人雙雙交拜成禮拜畢幷肩而坐妾卽率其子婦北面朝參一時知其事者莫不爲之稱其奇而美其遇云

門毆被獲　○二十日約十點餘鐘時有粵人數名行經豆腐街猝與閩籍販夫某甲遇卽執而橫毆甚爲狠猛旁人代爲鳴捕旋有西差趕至將粵人一名執獲而甲亦幷隸爲押解案中至其啟釁之由尙無得而知之或曰此係舊仇欲圖報復而甲本非仇黨致遭誤毆者也噫何近來叻地鬥毆之風如此其盛也耶

頑童被獲　○本坡官道向例不准施放風箏蓋本坡向設有德律風誠恐其鐵線爲風箏之線所絆則傳語遂致不靈因而誤事故也近來小坡廿公芫古番一帶常有頑童在街中恣放風箏屢懲弗悛而十八日復有海南童子英亞三在路中旒放致爲巡差所獲執解公堂二十日有司訊定判罰銀二元幷將該童押交醫生處驗視其體可受若干鞭而後再爲笞責云

除暴安良　○本坡丹戎巴葛一帶地方殊爲荒僻每於黑夜之間人跡罕至以故不逞之徒常伏其中以伺行路而攫其貲此事時有所聞屢經被刼者叠控在案嗣西憲細查其故蓋以是處尙屬幽僻匪類潛蹤常爲出沒行路諸人多爲所苦推原其故亦緣該處皆僅一巡差實在不敷糾察故特添設差役三名在此梭巡藉防盜匪是亦實有司除暴安良之至意也

空徒索勒　○榜人索勒之事最爲痛恨苟有所聞本報必爲登錄以爲僱舟者之所悉而不受其魚肉斯履險莫不如夷矣惟是榜人之賦性最悍常爲索勒之行雖有事敗被控時經西憲嚴懲而儆百之風依然不知自悛是眞兇狂已甚也然則僱舟者又當愼爲防及矣二十夜有海南人梁亞蜂者僱有閩籍榜人之舟赴於巡查電線輪船以訪其兄蓋梁之兄係在該輪以傭工也迨至歸時其兄以衣物及銀一包交梁携回故下於其舟該榜人以梁携此包裹知必有貲因將舟泛至丹戎牛海面時恣意勒索謂必多與傭資然後渡彼登陸否則禍將不測詎梁素知榜人之弊以其所索僞爲相許議至登陸之時始爲厚給所値榜人意以爲然不料梁於遠矚之餘遙見前途有巡海差船鼓棹而來梁遂疾聲呼喊該榜人始知不能如願又恐蹈於法網至是始求梁爲之寬宥匪特不敢需其厚値並於應値傭貲若干亦不敢復索焉梁以其頗知自悔因而釋之故不呼差拘逮該榜人乃將舟駛至英大書院前海傍求梁登陸而去蓋以是處時乏巡差察至故也然則榜人之索勒夫固無時不有也而人可不深爲防之哉

韓江霜信　○方軍門奉委旋潮查辦積匪一節叠錄前報茲聞軍門之坐駕兵輪已由省起程於八月廿七夜業至達濠海門惟是時該處海面波浪滔天雖非風姨雨師爲惡作劇然惟浪巨濤洪甚爲舟行不利以故商船漁艇道經於此難抵波濤以致覆沒江心凶占滅頂幸

出賣三品

[illegible]辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠倚硃可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭話帮字新寫發職明白也公司老始無借若此字樣即屬爲冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明鳴也公司謹　天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數傳其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其[illegible]全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各脚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有愿顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明鳴也洋行謹啟　天

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明鳴也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐餚中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標顯爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明鳴也公司謹啟

蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶瓏　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明鳴也洋行謹啟



新鎸出枚 ○啓者茲本行由歐洲新到各款時鐘來叻發售其鐘金銀銅質等類無不有之計此金鐘之價每枚由廿五元至一百五十元銀鐘之價則每枚由八元定二十元銅鐘之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至十二元五角又八日鐘之時鐘每具價銀由四元至十元與有各款金器甚多不能備錄 諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈

大清光緒十六年九月二十八日 大英一千八百九十年十一月十號 槟申公司謹啓

賞格照登

立賞格人 苑生號有被李慶炎欠去銀項爲數甚鉅查他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有精巢銅器玩物約值銀三千餘元其山頂則暨椅桌銅器玩物約值銀九百餘元另有金銀器皿不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅脫等餘諸物盡歸烏有似此變遷殊深詫異茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其物出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲檳榔嶼 上海 昔仔裁 吉隴 日裡 褛埠 那律 柔佛暨荷蘭等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物係銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金碗銀銅等器及家器產業買與慶炎以及慶炎死後曾將金錶碗銅各器代爲兌出或將股份物業代爲暗與於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑

大清光緒十六年九月二十三日 苑生公司韋芳琳謹啓 中

工部局告白 ○啓者特此通知本坡諸君知悉茲本坡所有諸紳商其有可以公舉局員及其本身可爲局員之芳名現經本局列呈國家以便刊入憲報之內而本局亦將芳名列妥以便諸君到而查閱倘 諸君芳名或有漏登之處祈即 玉臨本局或函致本局通知然函內務祈列明姓名住址以及有何憑據可爲以上所列兩項之人俾得查核爲之補入諸惟 諒照特此預聞 。 工部局司理人壓兒不勝宜禮謹白

大英一千八百九十年十月二號 大清光緒十六年八月十九日

白蜜酒出售

啓者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑廸拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑廸拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及蘇門答納暹邏安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒實之美故能廣售銷場

而本行幷有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加擬力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有燕烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用幷有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉趾臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白 天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚千那芽花露水 ○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有欲買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有號書號據始爲真貨否則係爲混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未假被別處 特此聲明

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒藻元藥丸 ○此丸耑治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現各法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

壇香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者必每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絶根株惟食此藥時宜戒色慾心氣怒飽勞動等事幸勿自誤致藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里瀉藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於蔴油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多舌苔頭痛鬱結大便不通斑珍血熱血毒以及皮膚皴癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨癲疾立除但飲之法宜於臨睡時稍飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

〔右端一行殘缺〕……本行……酒……天下馳名而實得力三府諸士商尤爲酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五占　諸君賜顧祈早惠臨爲盼

大英一千八百九十年十一月十四號　牙直里洋行謹啟

工部局公舉人員告白

〇啟者茲照本局所定第三十五條章程本局員內有三人例於西本年十二月卅一號告退該員所轄乃丹戎巴葛第一段東陵第三段加籠第五段地方今其告退自當再舉他員以承斯任故現經定議於西十二月十一號即華十月三十日禮拜四在本坡大會堂內入票公舉人員以承斯缺其入票之格式可向本局領取便得特此佈　聞

大英一千八百九十年十一月十三號　大清光緒十六年十月初二日　工部局總辦人員下力山打然直謹啟

戒烟靈藥

〇啟者本號蒙英國名醫秘授戒烟藥水屢經試用奇驗異常即老年煙癮飲此藥水如法而戒莫不能令烟癮消除且其功能鎮心簡神益精潤肺助肝腎補脾胃不但能除烟癮且可兼治一切烟病如法飲服其效如神　諸君有欲購用者請移玉惠臨本號之購爲盼

大清光緒十六年十月初二日　大英一千八百九十年十一月十三號　新巴虱第二十三號門牌李天泉謹啟

貨棧店鋪出賃

〇啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公廝六甲之甘明街第十號門牌并有店鋪三間坐落甘公廝大里子根街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街長與棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈　聞

大英一千八百九十年八月廿九號　大清光緒十六年七月十四日　新嘉坡保險公司謹啟

再行辨白

〇前日萬山齋內有人在星報妄登辭件聲明告白業已將其謬處據實辨明矣乃昨閱星報又有自彰其醜之告白大書特書閱其所言更多謬妄識者已知其僞本不欲爲之屢辨但恐不知者聽其一面之詞致爲所惑故迫得再將其理指出以俟　高明分其涇渭焉按其告白所言滿紙漫罵之詞其是否出於仇妒可以不言而喻矣至謂余所吞之項無力賠償間與不聞俱於事無益究不如容之爲佳云云斯語也甚爲牽強適足見其掩飾之端如謂余無力賠償則余縱不負亦未嘗有欠人之項以至酒漲現在該號瞞昧自創福茂號生理且此項向未經索討又安知余之無力即以余爲無力亦應索問而不與即當控訴公庭何以並無索問一音而遽登告白以行誣衊彼固自謂究不如容之爲佳則彼自以爲量可容人故不向余索問矣但索問之事尚且能容又何致遽登告白誣人之職反不能容乎觀此則其所謂容者實係遁詞無以解嘲故作此爲掩耳盜鈴之計然則所謂自彰其醜者得無爲其人自道者乎但余不才亦自問頗稱梳直非若他人之承先人餘陰而遂侈然自驕自滿者幸　高明其垂察焉

大清光緒十六年九月廿一日　中街第八十七號門牌福茂號陳饗英謹白

三品酒出售

1882　GRAND VIN SUPÉRIEUR　1882

PREMIER CRÛ

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

緘買公司　新嘉坡

BEHR & C°.　SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式刻登報中　諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈　聞

萬蘭池酒出售

OLD BRANDY

TRADE MARK

A. RO[illegible]ER & C°

COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且寬懷心養頤其益真難盡述茲本公司特由歐洲辦到來叻應　諸君沽　賜顧所請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈　聞

大英一千八百九十年九月二十號　緘買公司謹白

代收家業

啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號判派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等項即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈　聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直汝尼阜蓖謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘　諸君有欲就斯席者請至本館面商爲望

本館謹啟

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然竊余之所見則最妙者尤莫如春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其中之方藥實爲補精神以補週非尋常所能望其項背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻致瑰後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作儈審生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刦均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼咨公司即前 天

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭佬仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅頭佬仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久備其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙挲模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之熬藥者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混肉

L. DORVILLE

COGNAC

新嘉坡玉泉呼咨公司

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore